

ایران - انگلیس

عهدنامه مجلمل

بیست و پنجم محرم ۱۲۲۶ق. / دوازدهم مارس ۱۸۰۹م.

درآمد:

عمل انعقاد این عهدنامه - عهدنامه مجلمل یا عهدنامه جوتس - را باید در انعقاد عهدنامه فینکن اشتاین^۱ و همچنین عهدنامه تیلیست^۲ Tilsit جستجو کرد. به موجب عهدنامه فینکن اشتاین دولت فرانسه استقلال ایران را تضمین و ایالات قفقاز و گرجستان را حقاً متعلق به ایران دانسته و تخلیه آنرا از قوای روس مورد نظر قرار داده و متعهد شده بود که تمام سلاح مورد درخواست دولت ایران را به قیمت بازارهای اروپایی به ایران واگذار کرده و هیئت نظامی جهت آموزش سپاه ایران بفرستد و در مقابل، دولت ایران هم متعهد شده بود بدون فوت وقت روابط خود را با انگلیس قطع و به دولت مزبور اعلان جنگ دهد. بعد از این توافق، هنوز ژنرال گاردان^۳ با مقام وزیر مختاری در رأس یک هیئت سیاسی و نظامی جهت تعیین ارتش ایران نصف راه را پیموده بود که بین فرانسه و روس جنگ ایلو Eylou درگرفت و تشون روس در این جنگ شکست سختی از فرانسه خورد. الکساندر اول، تزار روس، تقاضای مبارکه جنگ نموده حاضر شد در تیلیست با امپراطور فرانسه ملاقات کند. ملاقات این دو امپراطور منجر به انعقاد عهدنامه مشهور تیلیست شد که به موجب آن تغییرات مهمی در اوضاع سیاسی اروپا و دنیا، بخصوص وضع ایران و عثمانی پذید آمد.

بطوری که از متون تاریخی برمن آید در نشت و ملاقات دو امپراطور، موضوع ایران مورد بررسی و گفتگو قرار نگرفت و ناپلئون اصلاً مأله جنگ ایران و روسیه را با تزار مطرح نکرد، چرا که ناپلئون چنین تصور می کرد که اگر ایران در اختیار روس قرار گیرد به مراتب به صرفه و صلاح

۱. رک: عهدنامه منعقده چهارم مه ۱۸۰۷ بین ایران و فرانسه در همین مجموعه.

۲. رک: عهدنامه منعقده مورخه هفتم زوئیه ۱۸۰۷ بین فرانسه و روس.

۳. رک: در مورد مأموریت گارдан و همراهان وی رک: مأموریت ژنرال گاردان.

فرانسه است، چون که به قول مرحوم محمود محمود^۶... ممکن است دولت روس در آینده یک دوست باوفای تاپلشون و فرانسه باشد، ولی اگر [ایران] در دست دولت انگلیس افتاد دیگر هیچ استفاده سیاسی برای دولت فرانسه نخواهد داشت، چون که دولت انگلیس دشمن اصلاح‌ناپذیر دولت فرانسه است.^۷

به حال ایران یکبار دیگر بعنوان «قبایق هندوستان» دستخوش زدوینهای دولتین پرزور و حیله‌گر اروپا قرار گرفت و چون در مقابل تجاوزات دولت روس تنها ماند و... ارتضی تزار که پس از انتقاد صلح با فرانسه از جبهه اروپا آزاد شده بود به جبهه تنتاز اعزام گردید تا جنگ را باشدت بیشتری علیه ایران ادامه دهد...^۸ ناگزیر دست به دامن انگلیس شده چراغ سبزی به او نشان داد، لذا لرد مینتو، فرماننفرمای کل هندوستان، سرجان ملکم را با یک اعتبار مالی فوق العاده مأمور دربار ایران گرد تا به طریقی که صلاح بداند نظر شاه و دربار ایران را نسبت به دوستی انگلیس جلب کند، ولی ملکم در این سفر در بوشهر متوقف می‌گردد و ناچار کایپیتن پاسلی C. Pasley را همراه نامه‌ای که به فتحعلی شاه پیشنهاد کرده بود «ایران عذر فرانسوی‌ها را از دربار خود بخواهد و از تو با دولت انگلیس عقد دوستی و اتحاد بینند»^۹ به دربار ایران فرستاد، ولی پاسلی نیز توانست پیشتر از شیراز پرورد و ناچار در شیراز متوقف شد و «به او علناً گفته‌ند هرگاه مطلبی دارد که باید به عرض شاه برسد، به فرماننفرمای فارس ابراز نماید».^{۱۰}

در همان روزها (آوریل ۱۸۰۸) که سرجان ملکم عازم ایران بود سر هارفورد جونز Sir Harford Jones از طرف دربار لندن عازم ایران گشت تا نظر دوستی ایران را نسبت به انگلستان جلب کند، ولی به علت رقابت سیاسی بین دوناینده، سر هارفورد جونز بنا به تقاضای ملکم و به دستور فرماننفرمای کل هندوستان در بمبی متوقف شد تا تیجه مأموریت ملکم معلوم گردد.^{۱۱} همین که در ایران به ملکم و یارانش به علت نفوذ ژئوگرافی گاردن در دربار فتحعلی شاه روی خوش نشان داده‌نمی‌شود و ملکم از مسافرت خود دست خالی برمی‌گردد لرد میتو، فرماننفرمای هند حکم می‌کند که «...اینک تویت سر هارفورد جونز [«سر هارفورد جونز» می‌باشد که به ایران رفته بخت خود را بیازماید و امر شد بدون تأخیر حرکت کند...»^{۱۲} جونز در چهاردهم ماه اکتبر سال ۱۸۰۸ میلادی، یک ماه و دو روز پس از حرکت از بمبی، وارد بندر بوشهر می‌شود، ۱۰۰ حضور او در شاک ایران برای تزلزل افکار ایرانیان نسبت به احوال و مواجهی فرانسوی‌ها و خاتمه کار ژئوگرافی گاردن کافی بود. وی ۲۴ ساعت بعد از عزیمت گاردن از ایران وارد پایتخت ایران شد و مورد پذیرایی شاه و دولت ایران قرار گرفت.^{۱۳}

۴. محمود ۷۷/۱.

۵. مهدوی ۲۱۴.

۶. همان.

۷. محمود ۸۶/۱.

۸. در مورد روابط خصمانه این دوناینده انگلستان رک: طاهری، جلد اول، فصل ۱۳ آنیز رک:

۹. محمود ۱۱۷/۱. ۱۰. طاهری ۱. ۱۱۷/۱.

۱۰. محمود ۸۷/۱. ۱۱. طاهری ۳۵۷/۱.

۱۱. بر اثر اصرار جونز و زیرکی میرزا شفیع صدراعظم، قرار بر آن بود که وقتی گاردن از دروازه شمالي

سرهارفورد جونز، مأموریت دیگری نیز داشت و آن عبارت از آن بود که هرگاه دولت ایران روی خوش به وی نشان ندهد و نسبت به فرانسه ابراز علاقه نماید و در نگاهداری گاردان و همراهان وی پاکشاری کند، سرهارفورد جونز می‌باشد تلاش نماید یکی از افراد خاندان کویم خان زند را که در جنوب اقامت دارد با کمک و مساعدت مادی و معنوی خویش مجهز نموده او را تحریک نماید که علیه شاه قاجار قیام کند^{۱۲} ولی بطوری که می‌دانیم خبر ورود جونز به ایران را همراه خبر شکست نیروهای روسیه در ایروان، توأمًا به فتحعلی شاه می‌رسانند و واکنش قوری شاه قاجار از شنیدن این دو خبر آن بود که «...این انگلیسی قدمش خوش نیمن است، بگذارید هرچه زودتر به دربار بیاید»^{۱۳}.

بالاخره جونز، یک روز بعد از ورودش به تهران (۱۷ فوریه ۱۸۰۹) به دربار فتحعلی شاه بار می‌باید و پس از تسلیم هدایای ارسالی جرج سوم^{۱۴}، وارد مذاکره با میرزا شفیع خان شد، عهدنامه آتش را در هشت فصل به تاریخ (۲۵ محرم ۱۲۲۴) ۱۹ مارس (۱۸۰۹) منعقد می‌کنند.

گفتنی است که دولت انگلیس عهدنامه مزبور را پذیرفت، پارلمان آن را تصویب و جرج سوم آن را توشیح کرد و فقط بر میزان کمکی که مقرر بود به دولت ایران بر سانند مبلغ یک پنجم افزوده شد.^{۱۵} متن نهایی این پیمان، انگلستان را مکلف می‌ساخت که تا مخالفت ایران با فرانسه ادامه باید و انگلستان همه ساله در حدود دویست هزار تومان برای چنگ با روسیه به دولت ایران کمک مالی بدهد، ارتضی ایران را تقویت و افراد سپاهی را تربیت کند و صنف تربیخانه ایران را توسعه دهد.

به موجب فصل ششم این قرارداد «که می‌باشی سری بماند»^{۱۶} دو طرف موافقت کرده بودند که اگر ژنرال سرجان ملکم به جزیره خارک پیاده شود مأموران دولت ایران با وی و سربازانش به دوستانه‌ترین طرزی رفتار کنند، تیازمندی‌های آنان را به ترخ رایج روز تأمین نمایند و به آنها اجازه ماندن در خارک پذهنند.

→ شهر قدم بیرون نهد، جونز از دروازه جنوبی وارد شود، رک: طاهری ۱/۳۶۸.

۱۲. ۸۷/۱ - محسود.

۱۳. طاهری ۱/۳۶۱.

۱۴. در مورد نحوه تشریفات باریابی جونز و لیست هدایای تقدیمی وی به فتحعلی شاه رک: همانجا ۱/۳۶۹.

نیز رک: مهید ۱۳۷.

۱۵. طاهری ۱/۳۷۰.

۱۶. همان ۱/۳۷۱.

صورت عهداً نامه که با دولت انگلیس بتوسط مستر جانس بسته شده است.

فهرست مفاد رجات

مقدمه

فصل اول: مودّت و دوستی.

فصل دویم: تداوم دوستی و یگانگی.

فصل سیم: در باب فسخ کلته مواد ایران با دول غیره.

فصل چهارم: در باب کمک دولت انگلیس به ایران هنگام نزاع آن با دول فرنگی، در باب سعی و اهتمام دولت انگلیس در برقراری صلح، در باب کمک ایران به انگلیس به هنگام نزاع آن با افغانه هندوستان.

فصل پنجم: در باب آسایش و امنیت بحرالعجم و عثمان.

فصل ششم: در باب آسایش و امنیت قشون انگلیس در بحرالعجم.

فصل هفتم: در باب بی طرفی انگلیس در نزاع فیما بین دولتین ایران و افغان.

فصل هشتم: در باب عدم اذن انعقاد عهد و شرط ایران با دول فرنگ.
سود دستخط امپراطور انگلستان

چون در این اوایل سعادت‌نشان سفیر بی‌نظیر روشن ضمیر صایب تدبیر، صاحب نشان همایون هلالیه عثمانیه، عالیجاه عمدة‌الاعاظم المسيحيه سرهنگ فرد بارونت [۱] از جانب سعادت جوانب شهریار نامدار کامکار، خسرو عدل‌گستر مکارم شعار، نظم آرای مناظم کشورستانی، صدرنشین ارایک سلطنت جهانداری، شرف‌افزای سپه‌ر جلالت و بختیاری، خدیو باذل عادل، دارای ابرکف دریادل، پادشاه والاچاه فلک دستگاه ممالک قسیح‌المسالک انگلستان و هندوستان - ادام‌الله تعالیٰ ایام سلطنه‌الباهره - به رسم سفارت با نامه همایون پادشاهی وارد آستان سپه‌نشان و شرف‌اندوز تقبیل عتبه علیه اعلیحضرت قدر قدرت، قضا همت، گردون حشمت، جهان‌داور خدیو مکرم، فلک‌یاور خسرو اعظم، بلند‌اخته داور انجام خدم، مالک رقاب الامم، غوث‌الاسلام والملین، عوذ بالله والدین، قهرمان الماء والطین، شهریار جم‌اقدار کشور خجسته ایران و توران، لازالت مشارق اقباله بمطالع کواكب الاجلال گردیده و موافق وکالت نامچه معترفة می‌مونه، ممهور به مهر آثار پادشاه والاچاه معظم‌الیه در تشید مبانی یکجهتی و الفت دولتين علیتین وکیل مطلق و معتمد مختار بوده و از طرف بهی الشرف شاهنشاه سپه‌ر بارگاه ممالک ایران نیز به عالی‌جاها نبالت و جلالت پناهان، عزّت و دولت دستگاهان، مجده و حشمت همراهان، مقری‌الخاقان، صدرالوزراء الفخام معتمد‌الدوله العلیه الباهره میرزا محمد شفیع [۲] وزیر و امیر‌الامراء العظام، امین‌الحضره البهیة القاهره حاجی محمد‌حسین خان مستوفی‌الممالک [۳] دیوان همایون اعلی، از قرار فرمان اشرف جداگانه وکالت مطلقه تفویض رفته که: با عالیجاه ایلچی مشارکیه به تمهید شرایط موّدّت و یکجهتی و وفاق دولتين پرداخته، ارکان اتحاد حضرتین بهیتین را به نحوی که متضمن صلاح طرفین باشد مستحکم و مشیّد ساخته باشند، لهذا عالی‌جاها مشارکیه‌هم بعد از انعقاد مجالس عدیده و طی مقالات و مکالمات لازمه به استصواب و

رضای یکدیگر بنای عهد و میثاق و ادائی شروط یکانگی و وفاق، فیماین دولتین به اصول مفصله هشت‌گانه گذاشته، بر اولیای هر دو دولت لازم و ثابت داشتند که از این پس هر یک به تهیج مسطر عمل و شرطی را از شروط متوجه و مهم نگذارند:

فصل اول - چون تفصیل شروط و توضیح و تعیین مقاصد جانبین موقوف می‌بود به مکالمات گوناگون و مجالس متعدده، عجاله‌الوقت این وثیقه می‌مونه که عهدهنامه مجمل است مرقوم می‌گردد، تاکاخ دوستی و اتحاد را بنیادی متنین باشد و مکتوبات ضمایر جانبین را می‌بین گردد و قرار این که مبنی‌بعد عهدهنامه مفصلی مشتمل بر جمیع مقاصد و حاکمی تمامی شرایط و ضوابط مرقوم و به خط و مهر و کلام اجلاء ثلهه [۴] مختوم گردد و مدار یک جهتی دولتین برآن باشد.

فصل دویم - باید که این عهد خجسته که در میان دو دولت جاویدمدت به دست صدق و راستی بسته‌اند، از هرگونه تغیر و تبدیل مصون و روزگری ملزم و مقتضیات یک‌جهتی و یگانگی در میانه افزون باشد و پیوند موادر و موافقت میان این دو پادشاه جم‌جاه - زاده‌الله ملکاً و سلطاناً - و ولی‌عهد و فرزندان و احفاد امجاد ایشان و وزراء و امراء و ولات و حکام ولایات و سرحدات مملکتین ابد‌الاًباد استوار ماناد.

فصل سیم - اولیای دولت علیه ایران بر خود لازم دانستند که از تاریخ این عهدهنامچه می‌مونه هر عهد و شرطی که با هر یک از دولتهای فرنگ بسته‌اند باطل سازند و لشکر فرنگ را از حدود متعلقه به خاک ایران را عبور به طرف مملکت هندوستان و سمت بنادر هندوستان نخواهند داد [۵].

فصل چهارم - در این صورت که لشکری از طوایف فرنگ به مملکت ایران آمده‌باشد و یا باید، پادشاه والاچاه انگلستان قشون و تدارک و اسباب و یا در عوض آن وجه نقد و توب و تفنج و معلم و عمله به قدری که صلاح دولتین باشد به خدمت شهریار سپه‌افتدار ایران فرستد و دردفع ورفع ایشان با پول کمال اعانت و امداد نمایند. بعد از این، قشون یا مبلغ وجه و مقدار تدارکات و اسباب به قراری است که در عهدهنامه

مفصل مشخص و معین خواهد شد.

اگر احیاناً بنای مصالحة فیماین آن طایفه فرنگ که با دولت علیه ایران نزاع و جنگ دارند و اولیای دولت بیهیه انگلیس اتفاق افتاد، پادشاه والاچه ممالک انگلستان کمال سعی و دقت و اهتمام نماید که فیماین ایران و آن طایفه نیز رفع نزاع و دشمنی شده و صلح واقع شود و اگر خدا نخواسته این سعی به جایی نرسد، شاه والاچه انگلستان به طریقی که مرقوم شده و در عهدنامه مفصل مشخص و معین داده خواهد شد، قشون و لشکر و یا وجه نقد و اسباب به کمک ایران بدهد و این اعانت و کمک را مadam که جنگ فیماین ایران و آن طایفه باشد داده، تا هنگامی که رفع جدال نشود و آن طایفه با اولیای دولت ایران صلح ننماید مضایقه در دادن کمک نماید.

هرگاه افغانستان را با اولیای دولت انگلیس نزاع و جدالی باشد اولیای دولت ایران از این طرف لشکر تعیین کرده، به قسمی که مصلحت دولتین باشد به دولت انگلیس اعانت و امداد نماید از قراری که در عهدنامه مشخص و معین خواهد شد(۶).

فصل پنجم - اگر از سواحل هندوستان قشون و لشکر وارد بحرالعجم شده باشد و قبل از اذن و رخصت اولیای دولت علیه ایران در جزیره خارک یا جای دیگر از سواحل عمان نزول کرده باشند، به هیچ وجه من الوجهه دخل و تصرفی در آنجا نکرده و از تاریخ عهدنامه میمونه قشون مذکوره در تحت اختیار اولیای دولت ایران باشد، اگر عالیجاه رفیع جایگاه، جلالت و نیالت پناه، حشمت و شوکت دستگاه فرمانفرمای هندوستان قشون مزبوره را برای حراست حدود هندوستان ضرور نداشته باشد و اولیای دولت ایران خواهدند برای امداد خود همان قشون را نگاهدارند و اگر بخواهند روانه هندوستان نمایند و در عوض قشون به طریقی که سبق ذکر شد و در عهدنامه مفصل مشخص خواهد شد وجه نقد برای اخراجات و تدارکات بازیافت نمایند.

فصل ششم - اگر قشون مذکوره به خواهش اولیای دولت ایران در جزیره خارک یا جای دیگر از سواحل عمان توقف نمایند، باید از جانب کارگزاران دولت ایران کمال شفقت و مهربانی نسبت به ایشان به عمل آید و به حکّام و مبادرین بنادر فارس قدغن نمایند که هر قدر سیورسات آذوقه برای قشون مذکور ضرور و درکار باشد به نرخ و تسعیر عادله وقت به ایشان فروخته قیمت بازیافت نمایند.

فصل هفتم - اگر جنگ و نزاعی فیما بین دولت ایران و افغان اتفاق افتاد، اولیای دولت انگلیس را در آن میانه کاری نیست و به هیچ طرف اعانت و امداد نخواهد کرد، مگر آنکه به خواهش طرفین واسطه صلح گردد.

فصل هشتم - این عهدنامه میمونه، به‌رسم و معنی عهد محافظت مرقوم و در ضمن العهد شرط رفت که مادامی که این عهد جاوید به رسوم و شروط مقررۀ مفصله بین الدولتين برقرار است، اولیای دولت دوران مدت ایران عهد و شرطی که مخالف دوستی دولت انگلیس و باعث اهانت و اضرار ایشان در حدود هندستان بشود با هیچ‌یک از طوایف فرنگ ننمایند.



امید که این عهد همایون خجسته تا ابد پایدار باد و این پیوند میمون به اولیای هر دو دولت محسن و فواید آثار گردد. ماکه وکلا می‌باشیم به راستی و استحکام این عهدنامه مبارکه را دستخط و مهر گذاشته‌ایم. به تاریخ نوزدهم ماه مارچ سنۀ یک‌هزار و هشتصد و نه عیسوی مطابق بیست و پنجم شهر محرم الحرام سنۀ یک‌هزار و دویست و بیست و چهار هجری.

هو

سود دستخط و امضای اعلیحضرت قدرقدرت امپراتور انگلستان است:

«ماکه این عهدنامه مجمل را دیده‌ایم همه فصل‌ها و شروط آن را مقبول و منظور داشته‌ایم و داریم برای خودمان و هم برای وارثها و ولی‌عهدهای ما، و نیز قول شاهانه خود را می‌دهیم که همیشه موافق شروط این عهدنامه عمل و حسب‌المقدور ماکسی را اذن خلاف کردن آن نخواهیم داد. برای مربوطی این امر مهر بزرگ دولت خود را برابر این عهدنامه مجمل چسبانیده‌ایم و آنرا با دست مبارک خود دستخط کرده‌ایم، در قصر شاهانه وزیر^۱ به تاریخ هفتم شهر [!] جمادی الاولی سنۀ عیسویه جلوس ما جارج [= ژرژ] شاه».

۱. وزیر: ویندسور، قصر قدیمی محل اقامه‌گاه خانزاده سلطنتی انگلستان از قرن چهارم میلادی در شهری به همین نام در ناحیه برکشاير.

توضیحات عهدنامه مجمل

۱) سرهارفورد جونز Sir Harford Jones: سفیر دولت انگلیس در دربار فتحعلی شاه که پس از شکست مأموریت سرجان ملکم که از سوی فرماننفرمای هند جهت ایجاد تفاهم و دوستی به ایران گشیل شده بود، وارد ایران شده که با ورود او زئزال گاردن و هیئت فرانسوی که از طرف ناپلئون مأمور تجهیز قشون ایران بود از ایران خارج شدند. هارفورد نیز مانند بسیاری از مأمورین آن زمان انگلستان بسیار خشن، بی ادب و خارج از تراکت بود. جیمز موریه که همراه هیئت هارفورد وارد ایران شده بود^۱ در سفرنامه خود درین مورد من نویسد: «...در حین مذاکره و مواد معاهده بین دولتين در منزل میرزا شفیع صدراعظم یک لگد به چراغ که در حال سوختن بود را زد که چراغ به یک طرف افتاده و خاموش گردید. وزیر مختار با همراهان خود از اطاق تاریک بیرون آمده سوار اسب خود شده به سفارتخانه رفتند. ایرانی هایی که حضور داشتند گفتند این فرنگی دیوانه شده است». ^۲

۲) میرزا محمد شفیع (۱۱۵۹ - ۱۲۲۴ ق).: میرزا محمد شفیع بندپی مازندرانی اصفهانی الاصل پس از کشته شدن حاج ابراهیم خان شیرازی اعتمادالدوله وزیراعظم در سال ۱۲۱۵ ق. به جای او وزیراعظم فتحعلی شاه شد. وی به سال ۱۲۱۸ ق. پس از اینکه روس ها گنجه را گرفته و سه ساعت تمام مشغول به قتل عام^۳ اهالی بودند همراه عباس میرزا که آن موقع در سن ۱۶ سالگی بود به همراه جمعی از سرکردهای خان و سی هزار تن سوار و پیاده به آذربایجان رهسپار شد، ولی در این مأموریت کاری از پیش نبودند.^۴ میرزا محمد شفیع اول کسی است که لفظاً و معنا به صدراعظم ملقب شده است.^۵ وی در مدت بیست سال صدارت خود مانند آکثر شخصیت های درباری استفاده های مالی هنگفتی چه از خودی و چه از بیگانه نموده و مرد متولی شد^۶ و موقع فوت شن (۱۲۲۴ ق.) در قزوین از روی تنها دختری باقی مانده که فتحعلی شاه او را به همایون میرزا، پسر شانزدهم خود عقد نمود.

۳) حاجی محمدحسین خان: حاجی محمدحسین خان ملقب به امینالدوله، نظامالدوله، مستوفیالمالک و معروف به صدر اصفهانی پسر حاج محمدعلی... که در سال ۱۲۳۴ ق. به جای

۱- در مورد نحوه ورود جیمز موریه به چراغه همراهان جونز رکد: طاهری ۱/۳۵۳ و ۳۷۴

۲- در مورد شرح حال مفصل جونز رکد: طاهری ۱ / فصل سیزدهم.

۳- در مورد قتل عام اهالی گنجه رکد: مستظم ناصری ۳/۸۸.

۴- پامداد ۲/۱۴۶.

۵- صدرالتواریخ ۵۰.

۶- در مورد پول برستی و ردالت میرزا محمد شفیع از قول سرگور اوژلی رکد: طاهری ۱/۴۶۰.

میرزا شفیع صدراعظم به صدارت منصوب شد. وی در زمان خود از ثروتمندان و بزرگان اصفهان بلکه ایران بود، از بنایهای معروف وی: مدرسه عالی نجف، بنای قلعه و حصار شهر نجف، صحن حضرت ابوالفضل^۷، مدرسه صدر در بازار بزرگ، مدرسه صدر در محله پاقله، مدرسه صدر در خیابان خواجه را می‌توان نام برد. وی پس از ۲۹ سال حکومت و صدارت و متوفی گری در ماه... ۱۲۳۹ ق. در سلطنت فتحعلی شاه در طهران [به مرض بر قان] بیمار شد و در همانجا وفات یافت و بر حسب وصیتش جنازه او را به قم^۸ منتقل کردند.^۹

(۴) اجلاء ثلاثه: منظور جوائز، میرزا محمد شفیع و حاجی محمد حسین مستوفی‌الممالک است.

(۵) بطوری که از مفاد فصول این عهدنامه دستگیر می‌شود یگانه مقصود انگلستان از انعقاد آن همین بود که ایران نه خود به هندوستان بتازه و نه گذارد روسها و فرانسویها و افغانها منافع انگلیس را در این سرزمین پنهان نماید و خطر اندازد، روی این اصل در همین فصل قید شده که دولت ایران هر عهدنامه‌ای را که با هر یک از دولتهای فرنگ بسته است باطل بکند، البته در این تاریخ لب تیز حمله انگلستان پیشتر متوجه دولت فرانسه است که عهدنامه فینکن اشتاین (صفر ۱۲۲۲ / ۱۸۰۷ م) را با دولت علیه ایران بر علیه انگلستان در جهت دستیابی به مستعمرات انگلیس در آسیا مخصوصاً در هندوستان منعقد کرده بود.

(۶) دولت انگلیس به جهت حفظ مستعمرات خویش در آسیا، مخصوصاً در دست داشتن سرزمین هندوستان، همیشه در تلاش بوده که دولتین ایران و افغانستان بیش از پیش ضعیف و بی‌سر و سامان باشند تا مبادا چشم طمعی به سرزمین هندوستان نیندازد، همین فصل عهدنامه منظور استعماری دولت انگلستان را کاملاً برآورده می‌کند، چراکه پیداست که مقصود از این فصل این است که این دو دولت ضعیف باید به جان یکدیگر بیفتند و یکدیگر را هر چه پیشتر ضعیف‌تر کنند، تا انگلستان از ناتوانی هردو بهره‌مند شود. البته نه آنقدر ضعیف که پای دولت روسیه در آن دو منطقه، مخصوصاً در ایران بیش از اندازه باز شود.

۷. بامداد ۳/۳۷۹.

۸. مهدی بامداد محل دفن وی را در مدرسه عالی نجف ذکر می‌کند، بامداد ۳/۳۸۰.

۹. آجرداباشی ۱۶۱.

گردآورنده: شاهین کاویانی

